

Wąż podgrzewany Reactor[®] 3

3B0023J

PL

**Przeznaczony do stosowania wraz z dozownikami Reactor 3.
Wyłącznie do zastosowań profesjonalnych. Urządzenie to nie zostało zatwierdzone
do stosowania w atmosferach wybuchowych lub miejscach zagrożonych wybuchem
(sklasyfikowanych).**

*Maksymalne ciśnienie robocze powietrza 130 psi
(0,9 MPa, 9 barów)*

*W celu uzyskania informacji dotyczących modelu, łącznie
z aprobatami, patrz strona 3. Aby zapoznać się z informacjami
dotyczącymi maksymalnego ciśnienia roboczego cieczy
oraz maksymalnej temperatury roboczej węża, zachęcamy
do przeczytania sekcji **Dane techniczne**, na stronie 25.*



Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia
należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia
i instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji
oraz w instrukcji obsługi urządzenia
Reactor 3. Należy zachować niniejszą
instrukcję.

Spis treści

| | |
|--|-----------|
| Instrukcje powiązane | 2 |
| Opis ogólny | 2 |
| Numery katalogowe wiązek węży | 3 |
| Węże z końcówką biczową | 3 |
| Wąż główny Reactor 3..... | 3 |
| Zestawy czujników temperatury cieczy | 3 |
| Ostrzeżenia | 4 |
| Ważne informacje dotyczące izocyjanianów (ISO) | 7 |
| Warunki stosowania izocyjanianów..... | 7 |
| Samozapłon materiału | 8 |
| Składniki A i B należy przechowywać oddzielnie..... | 8 |
| Wrażliwość izocyjanianów na wilgoć..... | 8 |
| Żywice pianek ze środkami porotwórczymi 245 fa | 8 |
| Zmiana materiałów | 8 |
| Identyfikacja komponentów | 9 |
| Montaż | 10 |
| Uziemienie | 10 |
| Podłączanie węży podgrzewanych do dozownika | 11 |
| Łączenie poszczególnych sekcji wiązek węży | 12 |
| Podłączanie węża elastycznego do pistoletu lub kolektora pistoletów | 13 |
| Sprawdzić, czy nie ma wycieków z węży | 13 |
| Osłona | 14 |
| Eksploatacja | 15 |
| Tryby sterowania wężem | 16 |
| Procedura usuwania ciśnienia..... | 16 |
| Konserwacja | 17 |
| Wymiana pojedynczego węża A lub B | 17 |
| Konserwacja zapobiegawcza | 17 |
| Recykling i usuwanie | 17 |
| Koniec okresu eksploatacyjnego produktu | 17 |
| Części | 18 |
| Wąż z podgrzewaniem wewnętrznym (25P437)..... | 18 |
| Lista części – wąż z podgrzewaniem wewnętrznym | 19 |
| Wąż z podgrzewaniem zewnętrznym | 20 |
| Lista części węża z podgrzewaniem zewnętrznym | 21 |
| Wąż z końcówką biczową (25P775) | 22 |
| Akcesoria | 24 |
| Dane techniczne | 25 |
| California Proposition 65 | 25 |
| Standardowa gwarancja firmy Graco | 26 |

Instrukcje powiązane


| Instrukcja obsługi w języku angielskim | Opis |
|--|--|
| 3A8500 | Instrukcja obsługi systemów dozowania Reactor 3 |
| 3A8559 | Instrukcja obsługi zestawu czujnika temperatury cieczy |
| 3A8605 | Instrukcja obsługi zestawu złączy elektrycznych |

Opis ogólny

Wąż podgrzewany utrzymuje zadaną temperaturę płynu podczas natryskiwania. Węże do płynów są oznaczone czerwoną taśmą dla ISO/utwardzacza/małej objętości (strona A) i niebieską taśmą dla RES/żywicy/dużej objętości (strona B). Węże oferowane są w długościach 50 i 100 ft. Długość węży z końcówką biczową wynosi maksymalnie 20 ft.

Numery katalogowe wiązek węży

Węże z końcówką biczową

| Numer katalogowy | Długość stopy (m) | Średnica wewnętrzna in (mm) | Rodzaj ogrzewania | Długość podgrzewana stopy (m) | Ostona | Złącza do węży | | Aprobaty | |
|---------------------------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------------------|--------------|----------------|----------------|--|--|
| | | | | | | „A” Wlot/wylot | „B” Wlot/wylot | | |
| 2000 psi (13,8 MPa, 138 barów) | | | | | | | | | |
| 25P775 | 10 (3,04) | 1/4 (6,35) | Zewnętrzny | 8 (2,4) | Xtreme-Wrap™ | -5 JIC | -6 JIC |  <p>E115803 Zgodne z UL-499 CSA C22 Nr 88</p> | |
| 25P776 | 20 (6,09) | 1/4 (6,35) | Zewnętrzny | 18 (5,4) | Xtreme-Wrap™ | -5 JIC | -6 JIC | | |
| 19D576 | 20 (6,09) | 1/4 (6,35) | Zewnętrzny | 19,5 (5,94) | Xtreme-Wrap™ | -5 JIC | -6 JIC | | |
| 3500 psi (24,1 MPa, 241 barów) | | | | | | | | | |
| 25P777 | 10 (3,04) | 1/4 (6,35) | Zewnętrzny | 9,5 (2,89) | Xtreme-Wrap™ | -5 JIC | -6 JIC | | |
| 25P778 | 20 (6,09) | 1/4 (6,35) | Zewnętrzny | 19,5 (5,94) | Xtreme-Wrap™ | -5 JIC | -6 JIC | | |

Wąż główny Reactor 3








| Numer katalogowy | Długość stopy (m) | Średnica wewnętrzna cale (mm) | Rodzaj ogrzewania | Kabel czujnika temperatury | Ostona | Złącza do węży | | Aprobaty | |
|---------------------------------------|-------------------|-------------------------------|-------------------|----------------------------|--------------|----------------|----------------|--|--|
| | | | | | | „A” Wlot/wylot | „B” Wlot/wylot | | |
| 2000 psi (13,8 MPa, 138 barów) | | | | | | | | | |
| 25P434 | 50 (15,2) | 3/8 (9,53) | Wewnętrzny | | Xtreme-Wrap™ | -5 JIC | -6 JIC |  <p>E115803 Zgodne z UL-499 CSA C22 Nr 88</p> | |
| 25P435 | 100 (30,48) | 3/8 (9,53) | Wewnętrzny | | Xtreme-Wrap™ | -5 JIC | -6 JIC | | |
| 25P437 | 50 (15,2) | 3/8 (9,53) | Wewnętrzny | ✓ | Xtreme-Wrap™ | -5 JIC | -6 JIC | | |
| 25P438 | 100 (30,48) | 3/8 (9,53) | Wewnętrzny | ✓ | Xtreme-Wrap™ | -5 JIC | -6 JIC | | |
| 96B101 | 50 (15,2) | 3/8 (9,53) | Zewnętrzny | | Oplot | -5 JIC | -6 JIC | | |
| 96B125 | 50 (15,2) | 3/8 (9,53) | Zewnętrzny | ✓ | Oplot | -5 JIC | -6 JIC | | |
| 18H275 | 50 (15,2) | 3/8 (9,53) | Zewnętrzny | | Xtreme-Wrap™ | -5 JIC | -6 JIC | | |
| 3500 psi (24,1 MPa, 241 barów) | | | | | | | | | |
| 25P534 | 50 (15,2) | 3/8 (9,53) | Wewnętrzny | | Xtreme-Wrap™ | -5 JIC | -6 JIC | | |
| 25P535 | 100 (30,48) | 3/8 (9,53) | Wewnętrzny | | Xtreme-Wrap™ | -5 JIC | -6 JIC | | |
| 25P537 | 50 (15,2) | 3/8 (9,53) | Wewnętrzny | ✓ | Xtreme-Wrap™ | -5 JIC | -6 JIC | | |
| 25P538 | 100 (30,48) | 3/8 (9,53) | Wewnętrzny | ✓ | Xtreme-Wrap™ | -5 JIC | -6 JIC | | |
| 96B111 | 50 (15,2) | 3/8 (9,53) | Zewnętrzny | | Oplot | -5 JIC | -6 JIC | | |
| 96B145 | 50 (15,2) | 3/8 (9,53) | Zewnętrzny | ✓ | Oplot | -5 JIC | -6 JIC | | |

Zestawy czujników temperatury cieczy

| Numer katalogowy | Strona „A” | | | Strona „B” | | |
|------------------|------------|--------|-----------|------------|--------|-----------|
| | Wlot | Wylot | Sonda FTS | Wlot | Wylot | Sonda FTS |
| 18E175 | -5 JIC | -5 JIC | X | -6 JIC | -6 JIC | X |

Ostrzeżenia

Poniższe ostrzeżenia dotyczą instalacji, użytkowania, uziemiania, konserwacji i napraw niniejszego urządzenia. Symbol wykrzyknika oznacza ostrzeżenie ogólne, natomiast symbol niebezpieczeństwa oznacza występowanie określonego zagrożenia związanego z wykonywaniem danej czynności. Gdy te symbole pojawiają się w treści instrukcji lub na etykietach ostrzeżenia, należy odnieść się do niniejszych ostrzeżeń. W stosownych miejscach w treści niniejszej instrukcji obsługi mogą pojawiać się symbole niebezpieczeństwa oraz ostrzeżenia związane z określonym produktem, których nie opisano w niniejszej części.

|  <h2 style="margin: 0;">OSTRZEŻENIE</h2> | |
|---|--|
|    | <p>RYZIKO WTRYSKU PODSKÓRNEGO</p> <p>Ciecz wypływająca pod wysokim ciśnieniem z przeciekających węży lub pękniętych elementów spowoduje przebicie skóry. Uszkodzenie to może wyglądać jak zwykłe skałeczenie, ale jest poważnym urazem, który w rezultacie może doprowadzić do amputacji. Konieczna jest natychmiastowa interwencja chirurgiczna.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić wąż przed każdym użyciem pod kątem nacięć, wyrzuseń, załamań oraz innych uszkodzeń. • Niezwłocznie wymienić uszkodzony wąż. • Wymieniać węże z wyprzedzeniem w regularnych odstępach w oparciu o warunki robocze. • Dokręcić wszystkie połączenia doprowadzania cieczy przed włączeniem urządzenia. • Zapobiegać wyciekom. • Nie zatrzymywać ani nie zmieniać kierunku wycieku ręką, ciałem, rękawicą ani szmatą. • Nigdy nie przekraczać wartości znamionowych węża w przypadku maksymalnego ciśnienia lub temperatury. • Stosować wyłącznie substancje chemiczne, które są zgodne z materiałami węża. Patrz Dane techniczne w niniejszej instrukcji. Należy zapoznać się ze wszystkimi kartami charakterystyki (SDS) oraz zaleceniami producenta cieczy i rozpuszczalnika. • Po zakończeniu natryskiwania/dozowania i przed czyszczeniem, kontrolą lub serwisowaniem urządzenia należy postępować zgodnie z procedurą usuwania ciśnienia. |
|  | <p>RYZIKO ZWIĄZANE Z TOKSYCZNYMI CIECZAMI LUB OPARAMI</p> <p>Toksyczne ciecze lub opary mogą spowodować, w przypadku przedostania się do oczu lub na powierzchnię skóry, inhalacji lub połknięcia, poważne obrażenia ciała lub zgon.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zapoznać się z kartą charakterystyki bezpieczeństwa produktu (SDS) dotyczącą instrukcji postępowania oraz w celu poznania określonych niebezpieczeństw powodowanych przez używane ciecze, łącznie ze skutkiem długotrwałego narażenia. • Podczas natryskiwania, serwisowania urządzenia lub podczas przebywania w obszarze pracy zawsze dbać o odpowiednią wentylację obszaru pracy oraz zawsze stosować odpowiednie środki ochrony indywidualnej. Patrz ostrzeżenia dotyczące Środków ochrony indywidualnej w niniejszej instrukcji. • Niebezpieczne płyny należy przechowywać w zatwierdzonych pojemnikach, a ich utylizacja musi być zgodna z obowiązującymi wytycznymi. |
|  | <p>ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ</p> <p>Zawsze nosić odpowiednie środki ochrony indywidualnej i przykryć całą skórę podczas natryskiwania, serwisowania urządzenia lub podczas przebywania w obszarze pracy. Środki ochrony pomagają zapobiec poważnym obrażeniom, łącznie z długotrwałym narażeniem; inhalacją toksycznych oparów, mgły lub par; reakcjom alergicznym; oparzeniom; obrażeniom oczu i utracie słuchu. Ten sprzęt ochronny obejmuje m.in.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Właściwie dopasowany respirator, który może obejmować respirator z doprowadzeniem powietrza, rękawice nieprzepuszczające substancji chemicznych, odzież ochronną i przykrycie stóp zgodnie z zaleceniami producenta cieczy i przepisami lokalnymi, • Środki ochrony oczu i słuchu. |
|  | <p>RYZIKO OPARZENIA</p> <p>Podgrzewane powierzchnie sprzętu oraz ciecze mogą być bardzo gorące podczas eksploatacji. Aby uniknąć poważnych oparzeń:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie wolno dotykać gorących cieczy ani urządzenia. |



OSTRZEŻENIE



RYZIKO POŻARU I WYBUCHU

Łatwopalne opary pochodzące z rozpuszczalników oraz farb, **znajdujące się w obszarze roboczym** mogą ulec zapłonowi lub eksplodować. Farba lub rozpuszczalnik przepływający przez sprzęt mogą być przyczyną pojawienia się iskier elektrostatycznych. Zasady zapobiegania wybuchowi, pożarowi lub eksplozji:



- Należy korzystać z urządzenia wyłącznie w odpowiednio wentylowanych miejscach.
- Usunąć wszystkie potencjalne źródła zapłonu; takie jak płomyki kontrolne, papierosy, przenośne lampy elektryczne oraz płachty malarskie z tworzywa sztucznego (potencjalne zagrożenie iskrami elektrostatycznymi).
- Uziemić wszystkie urządzenia w obszarze roboczym. Patrz **Instrukcje dotyczące uziemienia**.
- Nigdy nie spryskiwać ani nie przepłukiwać rozpuszczalnikiem przy wysokim ciśnieniu.
- W obszarze roboczym nie powinny znajdować się niepotrzebne przedmioty, w tym rozpuszczalniki, szmaty czy benzyna.
- Nie przyłączać ani nie odłączać przewodów zasilania oraz nie włączać ani nie wyłączać zasilania i oświetlenia w razie pojawienia się łatwopalnych oparów.
- Używać wyłącznie uziemionych węży/przewodów.
- Podczas prób na mokro z pistoletem mocno przyciskać pistolet do uziemionego kubła. Nie stosować okładzin kubła, jeżeli nie mają właściwości antystatycznych lub przewodzących.
- Natychmiast przerwać pracę**, jeżeli pojawi się iskrzenie elektrostatyczne lub wrażenie porażenia prądem. Nie korzystać z urządzeń do czasu określenia i rozwiązania problemu.
- W obszarze roboczym powinna znajdować się sprawna gaśnica.



RYZIKO ZWIĄZANE Z NIEPRAWIDŁOWYM UŻYTKOWANIEM URZĄDZENIA

Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.



- Nie obsługiwać urządzenia w stanie zmęczenia albo pod wpływem substancji odurzających lub alkoholu.
- Nie przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego lub wartości znamionowej temperatury odnoszących się do części systemu o najniższych wartościach znamionowych. Patrz **Parametry techniczne** zawarte we wszystkich instrukcjach obsługi urządzenia.
- Używać płynów i rozpuszczalników zgodnych z częściami mokrymi urządzenia. Patrz **Parametry techniczne** zawarte we wszystkich instrukcjach obsługi urządzenia. Zapoznać się z ostrzeżeniami producenta cieczy i rozpuszczalników. W celu uzyskania pełnych informacji na temat materiału należy uzyskać kartę charakterystyki bezpieczeństwa (SDS) od dystrybutora lub sprzedawcy.
- Nie opuszczać obszaru pracy, jeśli urządzenie jest podłączone do zasilania lub znajduje się pod ciśnieniem.
- Należy wyłączyć wszystkie urządzenia i postępować zgodnie z **procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia**, gdy urządzenie nie jest używane.
- Sprzęt należy kontrolować codziennie. Naprawić lub natychmiast wymienić uszkodzone części wyłącznie na oryginalne części zamienne producenta.
- Nie zmieniać ani nie modyfikować sprzętu. Przeróbki lub modyfikacje mogą doprowadzić do unieważnienia zatwierdzeń urzędowych oraz stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa.
- Upewnić się, że urządzenie ma odpowiednie parametry znamionowe i jest zatwierdzone do użytku w środowisku, w którym jest użytkowane.
- Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy skontaktować się z dystrybutorem.
- Węże i kable należy prowadzić z dala od miejsc o dużym natężeniu ruchu, ostrych krawędzi, ruchomych części, i gorących powierzchni.
- Nie zaginać ani nadmiernie wyginać węży oraz nie ciągnąć urządzenia za wąż.
- Nie dopuszczać dzieci ani zwierząt do obszaru pracy.
- Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów BHP.



OSTRZEŻENIE



RYZIKO ZWIĄZANE Z CZĘŚCIAMI ALUMINIOWYMI POD CIŚNIENIEM

Używanie cieczy, które nie są przeznaczone do kontaktu z aluminium, w urządzeniach ciśnieniowych może spowodować silną reakcję chemiczną i doprowadzić do rozerwania urządzenia. Niezastosowanie się do niniejszego ostrzeżenia może prowadzić do zgonu, powstania poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.

- Nie stosować 1,1,1-trichloroetanu, chlorku metylenu, innych fluorowcowanych rozpuszczalników węglowodorowych ani płynów zawierających takie rozpuszczalniki.
- Nie stosować wybielacza chlorowego.
- Wiele innych cieczy może zawierać substancje chemiczne, które mogą wchodzić w reakcję z aluminium. Informacje na temat zgodności uzyskać można u dostawcy materiałów.



RYZIKO ZWIĄZANE Z ROZSZERZANIEM POD WPŁYWEM TEMPERATURY

W wyniku rozszerzalności cieplnej cieczy poddane działaniu wysokich temperatur w zamkniętej przestrzeni, w tym wewnątrz węży mogą spowodować nagły wzrost ciśnienia. Przekroczenie dopuszczalnego ciśnienia może spowodować rozerwanie urządzenia i poważne obrażenia ciała.

- W celu obniżenia ciśnienia spowodowanego rozszerzaniem cieczy podczas podgrzewania należy otworzyć zawór.
- Wymieniać węże z wyprzedzeniem w regularnych odstępach w oparciu o warunki robocze.



RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM

Węże muszą być uziemione. Niewłaściwe uziemienie, ustawienie lub użytkowanie węży może spowodować porażenie prądem.

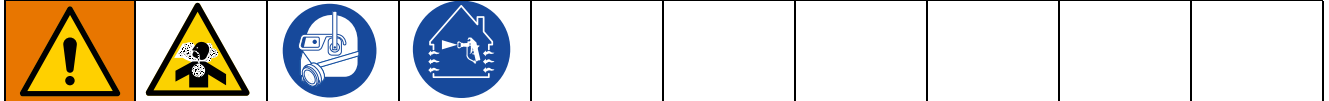
- Przed rozpoczęciem montażu lub serwisowania węży należy wyłączyć i odłączyć zasilanie.
- Podłączać wyłącznie do uziemionych źródeł zasilania.
- Całość instalacji elektrycznej musi zostać wykonana przez wykwalifikowanego elektryka. Instalacja musi być zgodna z miejscowymi przepisami i kodeksem budowlanym.
- Nie wolno nacinać ani przekłuwać osłony węża.
- Nie wystawiać na działanie deszczu. Przechowywać w pomieszczeniach.



Ważne informacje dotyczące izocyjanianów (ISO)



Izocyjaniany (ISO) to katalizatory używane w materiałach dwuskładnikowych.

Warunki stosowania izocyjanianów





Natryskiwanie lub dozowanie cieczy zawierających izocyjaniany prowadzi do powstania potencjalnie niebezpiecznych mgieł, par i rozpylonych cząstek.




- Należy przeczytać i zrozumieć ostrzeżenia producenta cieczy i kartę charakterystyki bezpieczeństwa (SDS), aby zapoznać się ze szczególnymi zagrożeniami i środkami bezpieczeństwa związanymi z izocyjanianami.
- Użycie izocyjanianów wiąże się z potencjalnie niebezpiecznymi procedurami. Natryskiwanie za pomocą tego urządzenia może wykonywać tylko pracownik posiadający odpowiednie przeszkolenie i kwalifikacje, który zapoznał się z informacjami zawartymi w niniejszym podręczniku, w instrukcjach producenta cieczy oraz w karcie charakterystyki bezpieczeństwa (SDS).
- Użycie niewłaściwie konserwowanego lub nieodpowiednio wyregulowanego urządzenia może skutkować nieodpowiednim utwardzeniem materiału, prowadzącym do wyzwalań gazów i nieprzyjemnych zapachów. Urządzenie musi być starannie konserwowane i regulowane zgodnie z instrukcjami w podręczniku.
- Aby zapobiegać wdychaniu mgieł, par lub rozpylonych cząsteczek izocyjanianów, wszystkie osoby w obszarze pracy muszą nosić odpowiednie środki ochrony dróg oddechowych. Zawsze nosić odpowiednio dopasowany respirator, w tym ewentualnie respirator z doprowadzeniem powietrza. Obszar pracy wentylować zgodnie z instrukcjami zawartymi w karcie charakterystyki bezpieczeństwa cieczy.
- Unikać wszelkiego kontaktu skóry z izocyjanianami. Każda osoba w obszarze pracy musi nosić rękawice nieprzepuszczające substancji chemicznych, odzież ochronną i osłonę stóp zgodnie z zaleceniami producenta cieczy i przepisami lokalnymi. Przestrzegać wszystkich zaleceń producenta cieczy, w tym dotyczących postępowania ze skażoną odzieżą. Po natryskiwaniu umyć ręce i twarz przed jedzeniem lub piciem.
- Zagrożenie związane z izocyjanianami występuje nadal po natryskiwaniu. Wszystkie osoby bez odpowiednich środków ochrony indywidualnej muszą pozostawać poza obszarem pracy w trakcie użycia izocyjanianów i potem przez czas określony przez producenta cieczy. Zwykle jest to okres co najmniej 24 godzin.
- O zagrożeniu izocyjanianami ostrzec inne osoby, które mogą znaleźć się w obszarze pracy. Przestrzegać zaleceń producenta cieczy i przepisów lokalnych. Zaleca się umieszczenie poza obszarem pracy tabliczki z następującym tekstem:

| | |
|--|-------------------------------|
|  WARNING | |
|  | TOXIC FUMES HAZARD |
| DO NOT ENTER DURING SPRAY FOAM APPLICATION OR FOR ___ HOURS AFTER APPLICATION IS COMPLETE | |
| DO NOT ENTER UNTIL: | |
| DATE: _____ | |
| TIME: _____ | |

Samozapłon materiału

| | | | | |
|---|---|--|--|--|
|  |  | | | |
| W przypadku nałożenia zbyt grubej warstwy niektórych materiałów może dojść do ich samozapłonu. Zapoznać się z ostrzeżeniami dostawcy materiału i kartą charakterystyki (SDS). | | | | |

Składniki A i B należy przechowywać oddzielnie

| | | | | |
|--|---|---|--|--|
|  |  |  | | |
| Zanieczyszczenie krzyżowe może skutkować wystąpieniem utwardzonego materiału w przewodach z cieczą, co może prowadzić do poważnych obrażeń lub uszkodzenia urządzenia. Aby zapobiec kontaminacji krzyżowej: | | | | |
| <ul style="list-style-type: none">• Nigdy nie wolno mieszać pracujących na mokro części mających kontakt ze składnikiem A z częściami stykającymi się ze składnikiem B.• Nigdy nie używać rozpuszczalnika po jednej stronie, jeśli uległ zanieczyszczeniu po drugiej stronie. | | | | |

Wrażliwość izocyjanianów na wilgoć

Kontakt z wilgocią (w tym w powietrzu) sprawia, że izocyjaniany ulegają częściowemu utwardzeniu, tworząc małe, twarde, szorstkie kryształki zawieszane w cieczy. Ostatecznie na powierzchni utworzy się powłoka, a izocyjanian zamieni się w żel, zwiększając swoją lepkość.

| INFORMACJA |
|---|
| Częściowo utwardzone izocyjaniany spowodują obniżenie wydajności oraz skrócą okres eksploatacyjny wszystkich części pracujących na mokro. |
| <ul style="list-style-type: none">• Zawsze stosować uszczelniony pojemnik z osuszaczem w miejscu z wentylacją lub atmosferze azotowej. Nigdy nie przechowywać izocyjanianów w otwartym pojemniku.• Należy utrzymywać wypełnienie odpowiednim smarem zbiornika smarującego lub zbiornika pompy smaru izocyjanianowego (jeżeli go zamontowano). Smar tworzy barierę między izocyjanianami (ISO) a atmosferą.• Używać tylko odpornych na wilgoć przewodów odpowiednich do użycia z izocyjanianami.• Nigdy nie należy używać regenerowanych rozpuszczalników, ponieważ mogą one zawierać wodę. Należy zawsze zamykać pojemniki z rozpuszczalnikami, jeśli nie są one używane.• Podczas ponownego montażu gwintowane części należy zawsze powlec odpowiednim środkiem smarującym. |

UWAGA: Ilość nagromadzonej powłoki oraz szybkość krystalizacji zależy od składu mieszaniny izocyjanianu oraz od wilgotności i temperatury otoczenia.

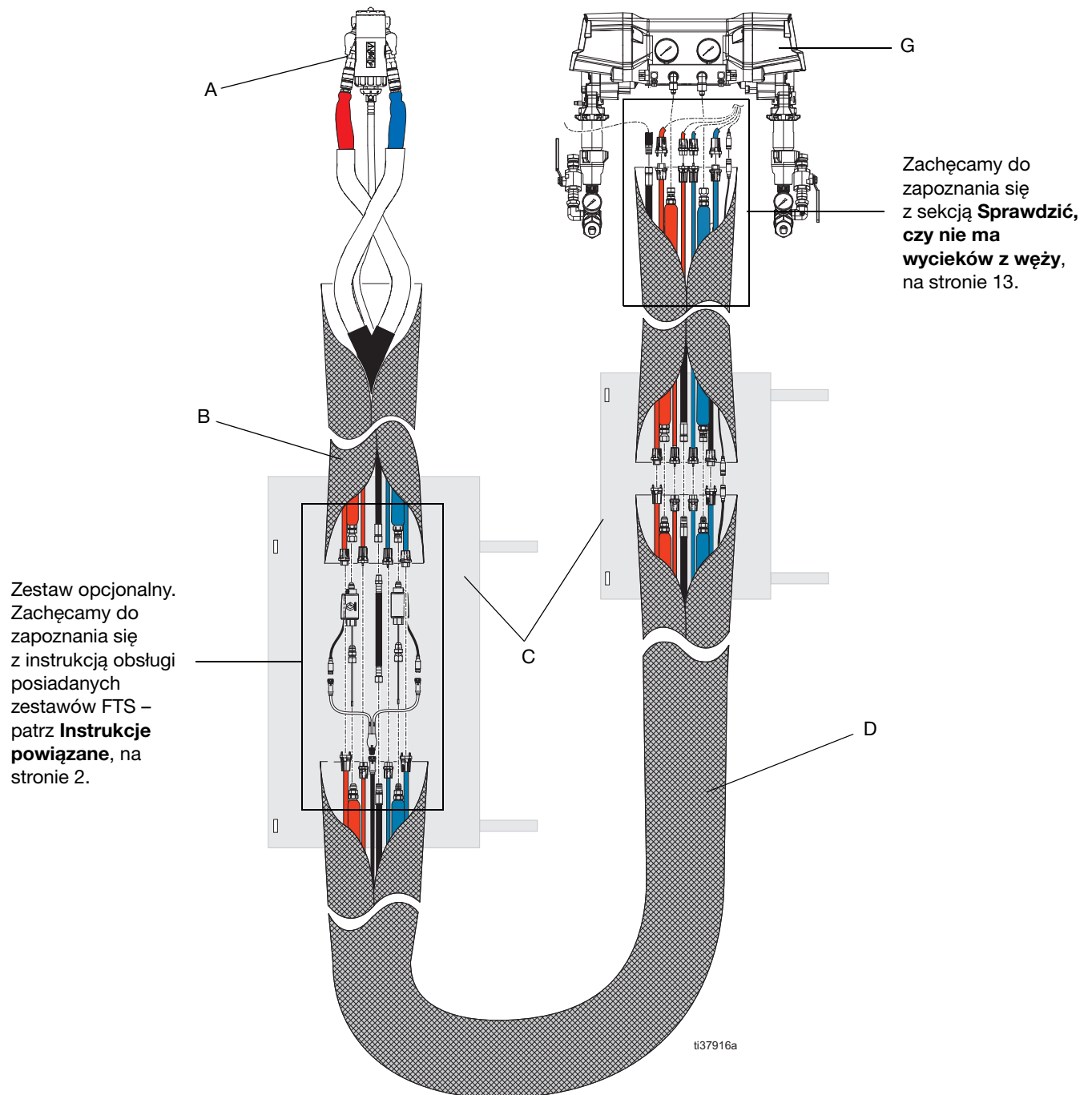
Żywice pianek ze środkami porotwórczymi 245 fa

Niektóre środki porotwórcze do pianek pienią się przy temperaturach powyżej 90°F (33°C), jeśli nie znajdują się pod ciśnieniem, zwłaszcza gdy zostaną wstrząśnięte. Aby ograniczyć pienienie, należy zminimalizować wstępne ogrzewanie w systemie obiegu.

Zmiana materiałów



| INFORMACJA |
|--|
| Aby uniknąć uszkodzenia sprzętu i przestojów, należy zachować szczególną ostrożność podczas zmiany typu materiału używanego w urządzeniu. |
| <ul style="list-style-type: none">• Zmieniając materiały, należy wielokrotnie przepłukać sprzęt, aby całkowicie oczyścić system.• Po przepłukaniu należy zawsze czyścić filtry siatkowe na wlocie cieczy.• Należy skontaktować się z producentem materiału w celu uzyskania informacji o zgodności chemicznej.• Zamieniając materiały na epoksydowe, uretanowe lub poliuretanowe, należy rozmontować i oczyścić wszystkie elementy stykające się z cieczami i wymienić węże. Epoksydy często zawierają aminy po stronie B (utwardzacz). Poliuretany często zawierają aminy na stronie B (żywica). |

Identyfikacja komponentów






| Poz. | Opis |
|------|----------------------|
| A | Pistolet |
| B | Wąż elastyczny |
| C | Ośłona złącza |
| D | Wiązka węży głównych |
| G | Reactor |

Montaż

| | | | | |
|---|---|--|--|--|
|  |  | | | |
|---|---|--|--|--|

Węże podgrzewane Reactor 3 zostały zaprojektowane wyłącznie do użytku wraz z dozownikami Reactor 3 firmy Graco.

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru i wystąpienia poważnych obrażeń, nie wolno podłączać tych węży do jakichkolwiek innych urządzeń.

| | | | | |
|---|---|---|--|--|
|  |  |  | | |
|---|---|---|--|--|

Opisywany tu sprzęt służy do podawania podgrzanych płynów, przez co jego powierzchnie mogą mocno się nagrzewać. Aby uniknąć poważnych oparzeń:

- Nie wolno dotykać gorącej cieczy ani urządzenia.
- Nie włączać podgrzewania węży, jeżeli nie są one wypełnione cieczą.
- Przed dotknięciem pozostawić sprzęt do całkowitego wystudzenia
- Jeśli temperatura cieczy przekracza 110°F (43°C), należy używać rękawic.

INFORMACJA

Nieprawidłowe podłączenie łączników może spowodować przenikanie cieczy i trwale uszkodzić wąż. Łączniki mają różne wielkości gwintów, aby zapobiec niewłaściwemu podłączeniu. Łączyć ze sobą tylko łączniki o pasujących gwintach.





INFORMACJA

Po włączeniu zasilania węże muszą być wypełnione cieczą. Nie wolno podłączać pustego węża do zasilania. Zasilanie pustych węży może spowodować uszkodzenie sprzętu.

INFORMACJA

Przed każdym użyciem należy zawsze dokładnie rozciągnąć i odpowietrzyć wąż. Jeśli wąż nie zostanie odpowietrzony, transfer ciepła z przewodu grzewczego nie będzie jednolity. W najgorszym przypadku może dojść do uszkodzenia grzałki. Gwarancja nie obejmuje takich przypadków.

Uziemienie

| | | | | |
|---|--|---|---|--|
|  |  |  |  | |
|---|--|---|---|--|

Urządzenie wymaga uziemienia w celu zmniejszenia ryzyka wyładowań elektrostatycznych oraz porażenia prądem. Iskrzenie elektryczne i elektrostatyczne może powodować powstanie oparów grożących zapłonem lub eksplozją. Niewłaściwe uziemienie może powodować porażenie prądem elektrycznym. Uziemienie zapewnia przewód umożliwiający upływ prądu elektrycznego.

Wąż z końcówką biczową

- Rdzeń węża przewodzi elektryczność statyczną

Wąż główny z podgrzewaniem wewnętrznym

- Rdzeń węża przewodzi elektryczność statyczną

Wąż główny z podgrzewaniem zewnętrznym

- Uziemiony poprzez przewodzącą linię napowietrzną

UWAGA: W celu skutecznego rozpraszania ładunków elektrostatycznych, cała ścieżka uziemienia, począwszy od dozownika aż do pistoletu, nie może przekraczać wartości 29 megaomów.

Podłączanie węży podgrzewanych do dozownika



INFORMACJA

Po włączeniu zasilania węże muszą być wypełnione cieczą. Nie wolno podłączać pustego węża do zasilania. Zasilanie pustych węży może spowodować uszkodzenie sprzętu.

INFORMACJA

Przed każdym użyciem należy zawsze dokładnie rozciągnąć i odpowietrzyć wąż. Jeśli wąż nie zostanie odpowietrzony, transfer ciepła z przewodu grzewczego nie będzie jednolity. W najgorszym przypadku przewód może zostać uszkodzony. Gwarancja nie obejmuje takich przypadków.

1. Podłączyć węże cieczy (FH) do rozdzielacza dozownika cieczy (G). Wąż czerwony przeznaczony jest do utwardzacza (składnik A, izocyjanian), z kolei niebieski wąż do żywicy (składnik B, żywica).

UWAGA: Dokręcić węże o średnicy wewnętrznej 3/8 in (9,5 mm) momentem:

- po stronie A do 14 ft-lb (19 N•m)
- po stronie B do 20 ft-lb (27 N•m)

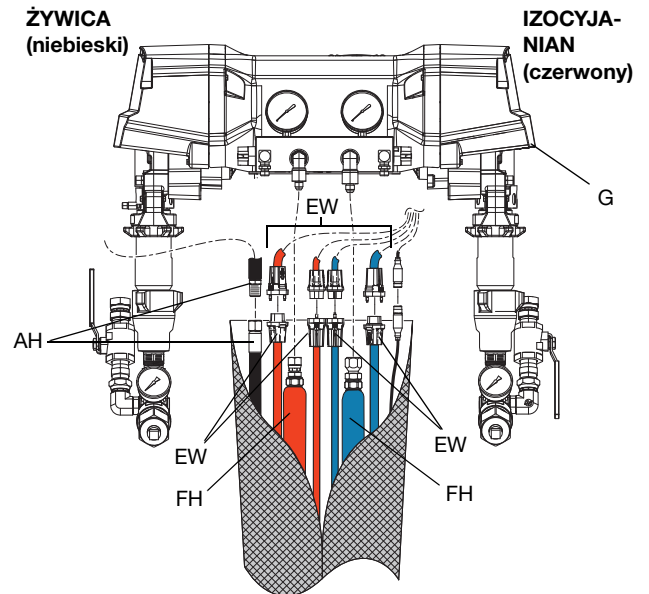
UWAGA: Upewnić się, że złącza węży skierowane są w stronę przeciwną względem dozownika.

2. Podłączyć wiązkę elektryczną (EW). Dokręcić śruby złączy elektrycznych.

UWAGA: Przykręcić śruby złącza elektrycznego momentem wynoszącym 3-6 in-lb. Uważać, aby nie dokręcić zbyt mocno.

UWAGA: Przy podłączaniu wiązki elektrycznej należy zwrócić uwagę, aby przewody czerwone były podłączone do przewodów czerwonych, a przewody niebieskie do przewodów niebieskich.

3. Podłączyć przewód powietrza (AH).
4. Sprawdzić, czy wszystkie urządzenia zostały prawidłowo uziemione. Patrz punkt **Uziemienie**, strona 10.



Łączenie poszczególnych sekcji wiązek węży

Procedura łączenia węży z podgrzewaniem wewnętrznym oraz węży z końcówką biczową z pozostałymi węzami:

1. Węże podgrzewane ułożyć końcami do siebie. Dopasować węże cieczy (GH) zgodnie z kolorami, tj. czerwone do czerwonego (składnik A (izocyjanian)) i niebieskie do niebieskiego (składnik B, żywica).
2. Połączyć węże cieczy (FH), dokręcić ręcznie, a następnie dokonać ostatecznego dokręcenia za pomocą kluczy.

UWAGA: Węże o średnicy wewnętrznej 3/8 in (9,5 mm) należy dokręcać momentem:

- po stronie A do 14 ft-lb (19 N•m).
- po stronie B do 20 ft-lb (27 N•m).

UWAGA: Podczas podłączania węży cieczy upewnić się, że węże czerwone zostały połączone z węzami czerwonymi, a niebieskie z niebieskimi.

3. Połączyć węże powietrza (AH), dokręcić ręcznie, a następnie dokonać ostatecznego dokręcenia za pomocą kluczy.

4. Podłączyć wiązkę elektryczną (EW). Dokręcić śruby złącza elektrycznych.

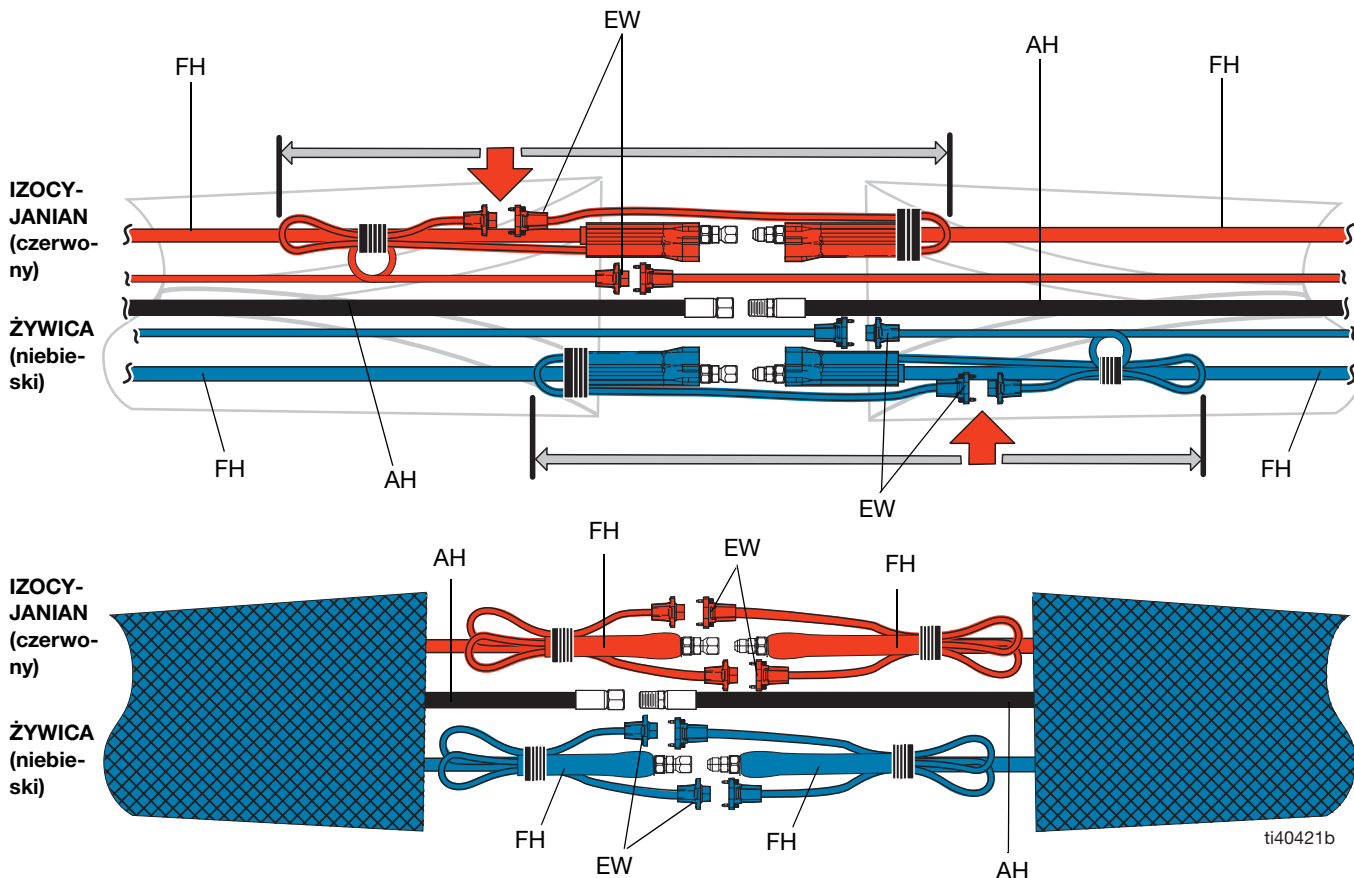
UWAGA: Przykręcić śruby złącza elektrycznego momentem wynoszącym 3-6 in-lb. Uważać, aby nie dokręcić zbyt mocno.

UWAGA: Podczas podłączania wiązki elektrycznej należy zwrócić uwagę, aby przewody czerwone były podłączone do przewodów czerwonych, a przewody niebieskie do niebieskich.

5. **W przypadku węży z kablami RTD:** Podłączyć kable RTD i dokręcić złącza.

UWAGA: Kable RTD stanowią wyposażenie opcjonalne, wymagane wyłącznie w przypadku korzystania z zestawu FTS.

6. Zamocować taśmą nadmiar przewodu elektrycznego (EW) do węży cieczy (FH). Złącza elektryczne należy układać naprzemiennie, w sposób przedstawiony na ilustracji, w celu uzyskania jak najmniejszej wiązki.
7. **Sprawdzić, czy nie ma wycieków z węży**, strona 13.
8. Założyć osłonę na złącze. Patrz **Osłona**, strona 14.

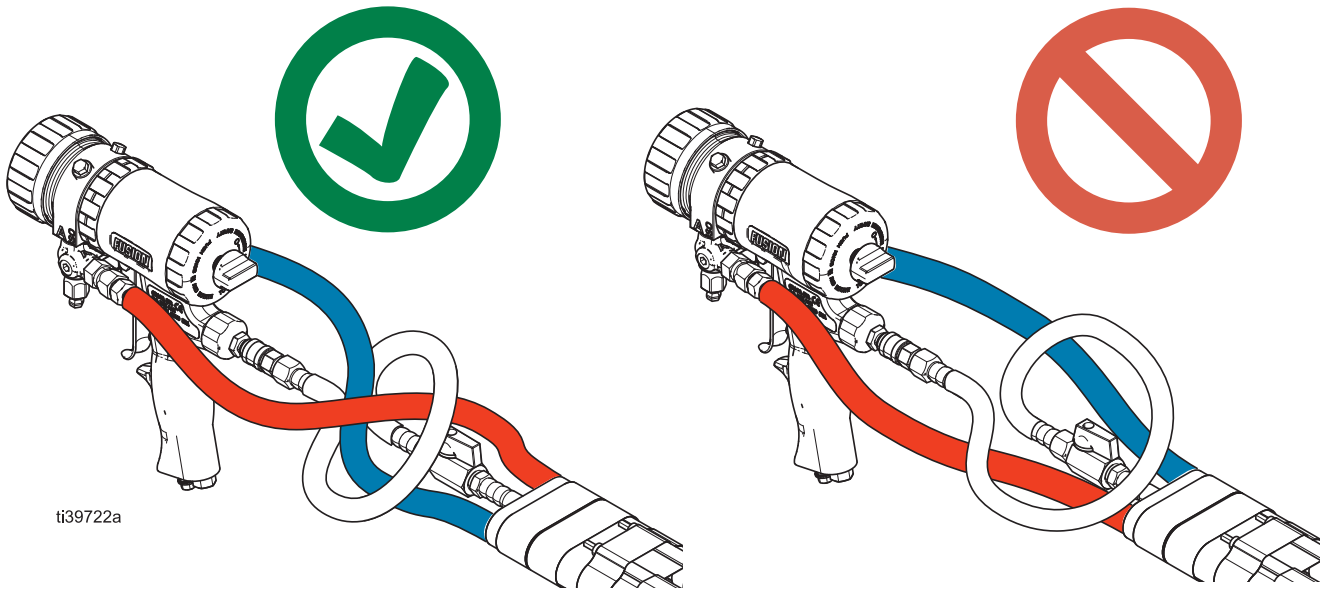


Podłączanie węża elastycznego do pistoletu lub kolektora pistoletów

Montować wąż w konfiguracji spiralnej:

- Łatwe przesuwanie pistoletu
- Szerokie ruchy podczas natryskiwania
- Natryskiwanie w ciasnych przestrzeniach i pod nietypowymi kątami
- Mniejsze zmęczenie operatora
- Maksymalna trwałość węża

1. Nałożyć na siebie węże składników A i B i przymocować do pistoletu lub do kolektora pistoletów.
2. Dokręcić łączniki węży składników strony A i B. Upewnić się, że po dokręceniu łączników, pistolet lub jego rozdzielacz nadal spoczywają płasko. W celu wyeliminowania wszelkich niepożądanych skręceń w obrębie pistoletu lub jego rozdzielacza, poluzować łączniki i dokręcić ponownie.



ti39722a

Sprawdzić, czy nie ma wycieków z węży

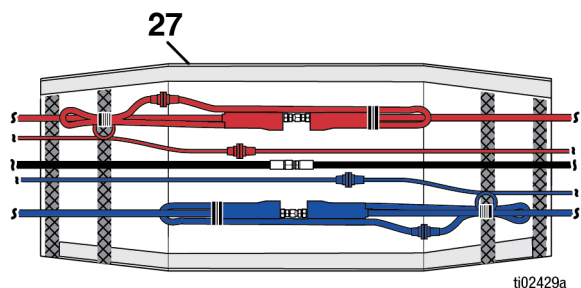


1. Wypełnić wężę materiałem. W celu zapoznania się z informacjami dotyczącymi pierwszego wypełnienia węży materiałem zachęcamy do zapoznania się z procedurą rozruchową, opisaną w instrukcji obsługi systemu dozowania Reactor 3. Zachęcamy również do zapoznania się z **Instrukcje powiązane**, które można znaleźć na stronie 2.
2. Gdy wszystkie przewody będą odpowietrzone, poszukać wycieków. Przeprowadzić kontrolę wzrokową złącza cieczy, celem upewnienia się, iż są one suche i nie doszło do żadnych wycieków materiału. W przypadku wystąpienia wycieków, należy wykonać procedurę usuwania ciśnienia, opisaną w instrukcji obsługi systemu dozującego Reactor 3. Zachęcamy również do zapoznania się z **Instrukcje powiązane**, które można znaleźć na stronie 2.
3. W przypadku znalezienia nieszczelności, należy dokręcić złącza, a następnie ponownie zwiększyć wartość ciśnienia w celu upewnienia się co do wyeliminowania wycieku.

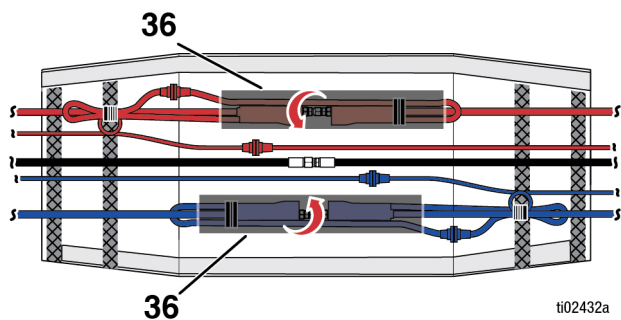
Ostona

Węże z osłonami na rzep

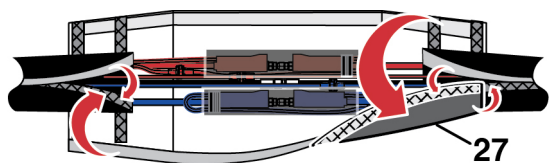
1. Położyć zewnętrzną osłonę złącza (27) płasko na środku pod złączami węży A i B.



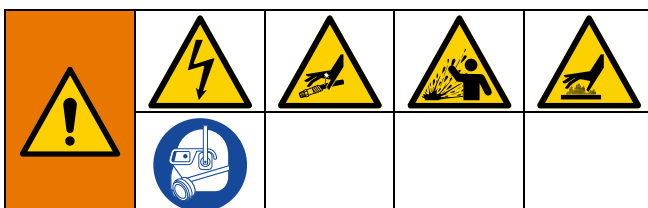
2. Zamontować osłonę złącza (36) na każdym złączu ciecchy.



3. Zamocować zewnętrzną osłonę przegubu (27).



Eksploatacja



Nie używać poskręcane go węża. Poskręcany wąż powoduje nierównomierne gromadzenie się ciepła, co może doprowadzić do pęknięcia węża i spowodować poważne obrażenia, w tym wstrzyknięcie substancji pod skórę.

Nie przekraczać maksymalnej temperatury roboczej węża. W celu zapoznania się z maksymalnymi dopuszczalnymi temperaturami roboczymi, patrz **Dane techniczne**, na stronie 25.

Wąż musi być odpowiednio podparty, aby uniknąć nadmiernych naprężeń spowodowanych ciężarem, zginaniem, ostrymi krawędziami lub naprężeniami występującymi na krawędzi dachu.

W wyniku rozszerzalności cieplnej cieczy poddane działaniu wysokich temperatur w zamkniętej przestrzeni, w tym wewnątrz węża, mogą spowodować nagły wzrost ciśnienia. Przekroczenie dopuszczalnego ciśnienia może spowodować rozerwanie sprzętu i poważne obrażenia ciała.

Zapobieganie przekroczeniu nadmiernego ciśnienia w wyniku rozszerzalności cieplnej:

- W celu obniżenia ciśnienia spowodowanego rozszerzaniem płynu podczas podgrzewania należy otworzyć zawór.
- Wężę należy wymieniać z wyprzedzeniem w regularnych odstępach w oparciu o istniejące warunki robocze.

INFORMACJA

Po włączeniu zasilania wężę muszą być wypełnione cieczą. Nie wolno podłączać pustego węża do zasilania. Zasilanie pustych węża może spowodować uszkodzenie sprzętu.

INFORMACJA

Przed każdym użyciem należy zawsze dokładnie rozciągnąć i odpowietrzyć wąż. Jeśli wąż nie zostanie odpowietrzony, transfer ciepła z przewodu grzewczego nie będzie jednolity. W najgorszym przypadku przewód może zostać uszkodzony. Gwarancja nie obejmuje takich przypadków.

1. Podłączyć wąż powietrza do głównego zasilania powietrzem.
2. Podłączyć pistolet do rozdzielacza cieczy pistoletu. Więcej informacji zawiera instrukcja obsługi pistoletu.

UWAGA: W celu zapewnienia optymalnej eksploatacji pistoletu, zachęcamy do zapoznania się z informacjami dotyczącymi prawidłowego podłączenia węża, na stronie 12.

3. Podłączyć elastyczny wąż powietrza do wlotu powietrza pistoletu, jeśli jest. Patrz instrukcja obsługi pistoletu.
4. Należy postępować zgodnie z procedurami konfiguracji, uruchamiania i obsługi opisanymi w instrukcji obsługi systemu dozownika Reactor 3.

Tryby sterowania wężem

Docelową temperaturę materiałów można kontrolować za pomocą jednego z trzech trybów sterowania wężem. Tryby sterowania wężem konfigurowane są na zaawansowanym module wyświetlacza systemu Reactor. W celu ustawienia trybu sterowania wężem zachęcamy do zapoznania się z instrukcją obsługi posiadanego dozownika. Zachęcamy również do zapoznania się z **Instrukcje powiązane**, które można znaleźć na stronie 2.

| Tryb sterowania wężem | Opis |
|--------------------------|---|
| Tryb FTS | Czujnik temperatury cieczy (FTS) zainstalowany w wężu automatycznie reguluje temperaturę cieczy znajdujących się w wężach. Tryb ten wymaga zainstalowania i prawidłowego działania FTS. Zachęcamy do zapoznania się z instrukcją obsługi posiadanego FTS – Instrukcje powiązane , na stronie 2. |
| Tryb rezystancji | Rezystancja elementu grzejnego węży automatycznie steruje temperaturą cieczy znajdujących się w wężach. Ten tryb nie korzysta z FTS. Dodatkowo, wymaga on również dokonania kalibracji współczynnika (patrz instrukcja obsługi dozownika). |
| Tryb sterowania ręcznego | W celu podgrzania węża należy ustawić docelową wartość prądu (w amperach). Tryb sterowania ręcznego nie oferuje możliwości sterowania w trybie wstępnie zaprogramowanym. Przeznaczony jest do stosowania w obrębie ograniczonych ram czasowych, do momentu przeprowadzenia kalibracji właściwej lub rozwiązania problemów związanych z FTS. |

Procedura usuwania ciśnienia



Omawiane urządzenie będzie nieustannie znajdowało się pod ciśnieniem aż do chwili ręcznego obniżenia ciśnienia. Aby uniknąć poważnych obrażeń spowodowanych działaniem cieczy pod ciśnieniem, takich jak wtrysk podskórny czy rozpylenie cieczy, zawsze po zakończeniu natryskiwania oraz przed czyszczeniem, kontrolą lub serwisowaniem urządzenia należy wykonać procedurę usuwania ciśnienia.

Przed odłączeniem lub naprawą węży należy uwolnić całe ciśnienie płynu i odłączyć zasilanie elektryczne dozownika.

Należy postępować zgodnie z **procedurą usuwania ciśnienia** opisaną w instrukcji obsługi systemu dozującego Reactor. Zachęcamy do zapoznania się z **Instrukcje powiązane**, na stronie 2.

Konservacja

1. Przed przystąpieniem do odłączenia lub naprawy węża, najpierw należy usunąć całe ciśnienie cieczy, a następnie wyłączyć zasilanie elektryczne dozownika. Zachęcamy do zapoznania się z instrukcją obsługi dozownika. Zachęcamy do zapoznania się z **Instrukcje powiązane**, na stronie 2.
2. Przed odłączeniem węża należy upewnić się, że cała ciecz została schłodzona.

Wymiana pojedynczego węża A lub B

Węże z podgrzewaniem wewnętrznym

1. Odłączyć wszystkie przewody elektryczne.
2. Odłączyć połączenia cieczy.
3. Przepłukać i usunąć cały materiał z węża.
4. Zamontować nowy wąż w wiązce, owijając go wokół innego węża cieczy i węża powietrza.
5. Kompletna instalacja (patrz **Montaż**, na stronie 10).

Węże z podgrzewaniem zewnętrznym

1. Odłączyć wszystkie przewody elektryczne.
2. Odłączyć połączenia cieczy.

UWAGA: W przypadku demontażu węża strony A przeciąć zworkę przewodu uziemiającego, aby odłączyć wąż od wiązki.

3. Przepłukać i usunąć cały materiał z węża.
4. Zamontować nowy wąż w wiązce, owijając go wokół innego węża cieczy i węża powietrza.
5. Kompletna instalacja (patrz **Montaż**, na stronie 10).

UWAGA: W przypadku demontażu węża strony A zworkę uziemiającą należy podłączyć wyłącznie do złączki węża przy dozowniku. Sprawdzić ścieżkę uziemienia (patrz **Uziemienie**, na stronie 10).

Konservacja zapobiegawcza

Aby zapewnić prawidłowe działanie węża podgrzewanego, wymagane jest comiesięczne przeprowadzanie opisanych poniżej procedur konserwacyjnych:

- Sprawdzić wzrokowo, czy osłona zewnętrzna nie została uszkodzona. W przypadku widocznych przetarć lub rozdarć wymienić.
- Sprawdzić połączenia elektryczne w celu upewnienia się co do prawidłowego podłączenia oraz skontrolować obudowę, w celu sprawdzenia, czy znajduje się ona w dobrej kondycji.

Recykling i usuwanie

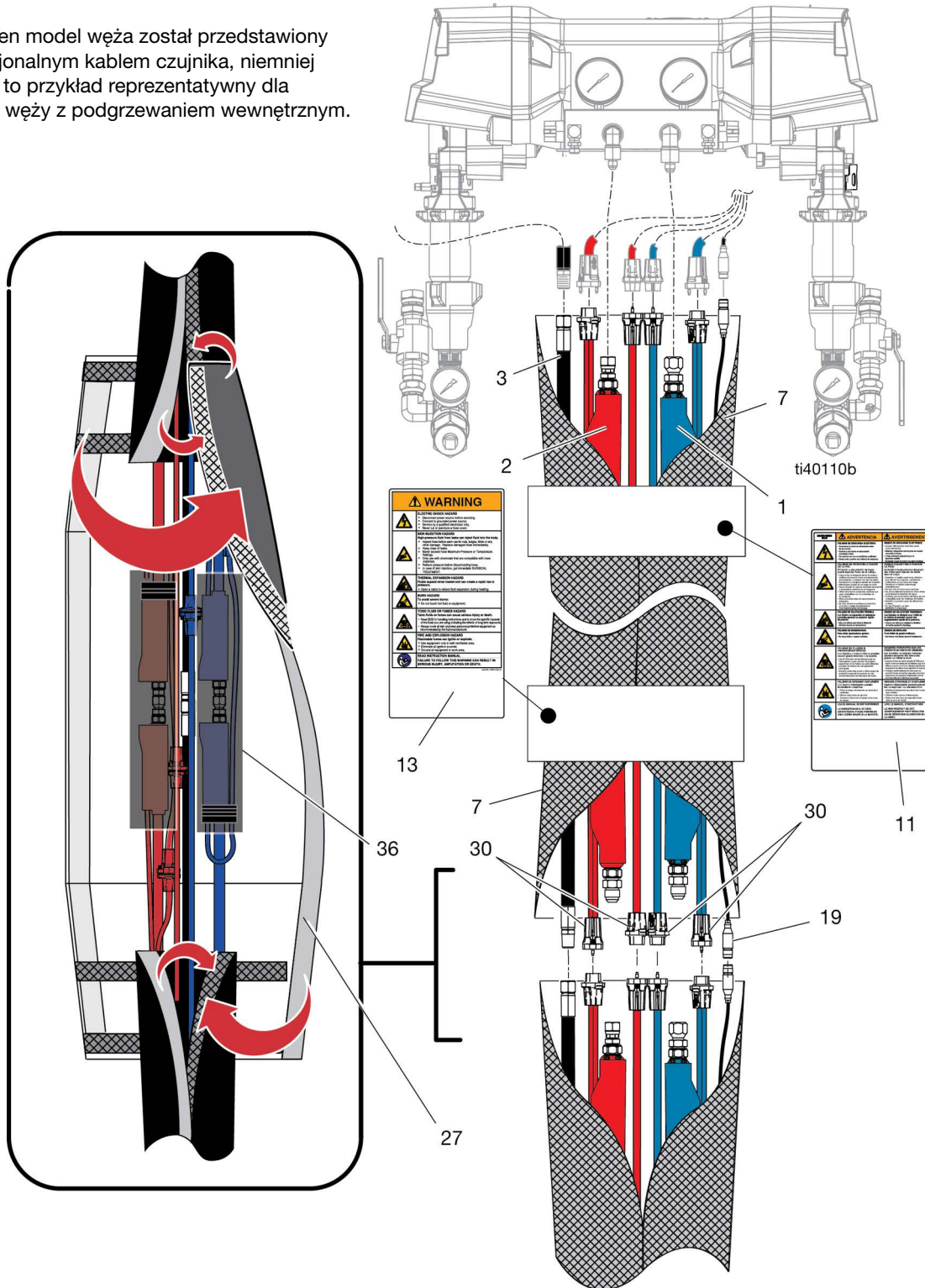
Koniec okresu eksploatacyjnego produktu

Po zakończeniu okresu eksploatacyjnego produktu wymagane jest poddanie go odpowiedzialnemu recyklingowi.

Części

Wąż z podgrzewaniem wewnętrznym (25P437)

UWAGA: Ten model węża został przedstawiony wraz z opcjonalnym kablem czujnika, niemniej jednak jest to przykład reprezentatywny dla wszystkich węży z podgrzewaniem wewnętrznym.



Lista części – wąż z podgrzewaniem wewnętrznym

Wąż 2000

| Poz. | Części | Opis | 25P434 | 25P435 | 25P437 | 25P438 |
|------|--------|---|--------|--------|--------|--------|
| 1 | 18F762 | WAŻ, A, podgrzewany wewnątrz, 2000 psi, 50' | 1 | | 1 | |
| | 18F763 | WAŻ, A, podgrzewany wewnątrz, 2000 psi, 100' | | 1 | | 1 |
| 2 | 18F766 | WAŻ, B, podgrzewany wewnątrz, 2000 psi, 50' | 1 | | 1 | |
| | 18F767 | WAŻ, B, podgrzewany wewnątrz, 2000 psi, 100' | | 1 | | 1 |
| 3 | 15B295 | WAŻ, pneumatyczny, 50' | 1 | | 1 | |
| | 25B516 | WAŻ, pneumatyczny, 100' | | 1 | | 1 |
| 7 | 18E176 | OSŁONA, R3, Xtreme-Wrap, 50' | 1 | | 1 | |
| | 18E177 | OSŁONA, R3, Xtreme-Wrap, 100' | | 1 | | 1 |
| 11▲ | 16M219 | ETYKIETA, bezpieczeństwa, ostrzegawcza, wąż podgrzewany | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 13▲ | 15B679 | ETYKIETA, bezpieczeństwa, ostrzegawcza, wąż podgrzewany | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 19 | 18E185 | PRZEWÓD, FTS, 50' | | | 1 | |
| | 18E186 | PRZEWÓD, FTS, 100' | | | | 1 |
| 27 | 18E178 | OBUDOWA, R3, złącze | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 30 | 18E184 | ZESTAW, zestaw połączenia końcowego | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 36 | 18D773 | OBUDOWA, połączenie | 2 | 2 | 2 | 2 |

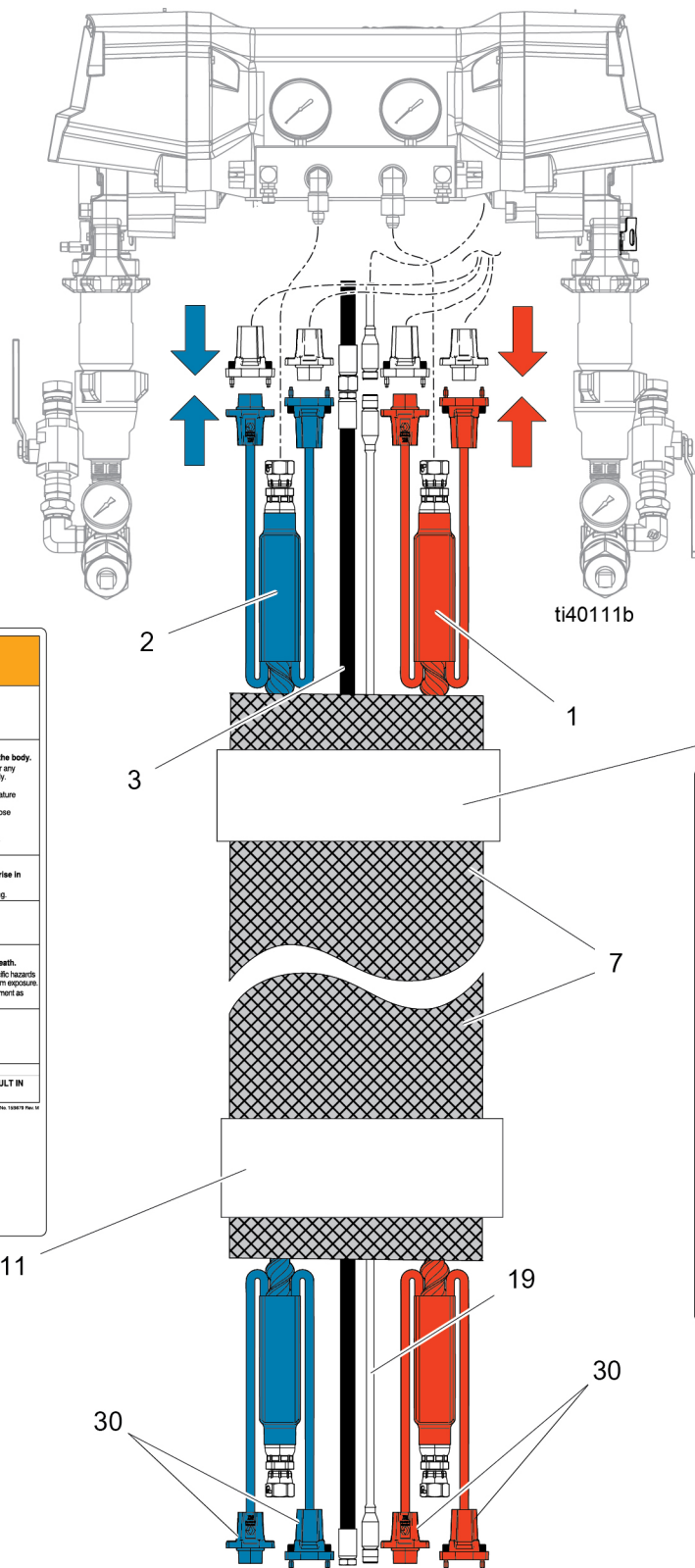
▲ Symbole i naklejki ostrzegawcze, przywieszki i karty dostępne są bezpłatnie.

Wąż 3500

| Poz. | Części | Opis | 25P534 | 25P535 | 25P537 | 25P538 |
|------|--------|---|--------|--------|--------|--------|
| 1 | 18F764 | WAŻ, A, podgrzewany wewnątrz, 3500 psi, 50' | 1 | | 1 | |
| | 18F765 | WAŻ, A, podgrzewany wewnątrz, 3500 psi, 100' | | 1 | | 1 |
| 2 | 18F768 | WAŻ, B, podgrzewany wewnątrz, 3500 psi, 50' | 1 | | 1 | |
| | 18F769 | WAŻ, B, podgrzewany wewnątrz, 3500 psi, 100' | | 1 | | 1 |
| 3 | 15B295 | WAŻ, pneumatyczny, 50' | 1 | | 1 | |
| | 25B516 | WAŻ, pneumatyczny, 100' | | 1 | | 1 |
| 7 | 18E176 | OSŁONA, R3, Xtreme-Wrap, 50' | 1 | | 1 | |
| | 18E177 | OSŁONA, R3, Xtreme-Wrap, 100' | | 1 | | 1 |
| 11▲ | 16M219 | ETYKIETA, bezpieczeństwa, ostrzegawcza, wąż podgrzewany | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 13▲ | 15B679 | ETYKIETA, bezpieczeństwa, ostrzegawcza, wąż podgrzewany | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 19 | 18E185 | PRZEWÓD, FTS, 50' | | | 1 | |
| | 18E186 | PRZEWÓD, FTS, 100' | | | | 1 |
| 27 | 18E178 | OBUDOWA, R3, złącze | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 30 | 18E184 | ZESTAW, zestaw połączenia końcowego | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 36 | 18D773 | OBUDOWA, połączenie | 2 | 2 | 2 | 2 |

▲ Symbole i naklejki ostrzegawcze, przywieszki i karty dostępne są bezpłatnie.

Wąż z podgrzewaniem zewnętrznym



| ⚠ WARNING | |
|------------------|---|
| | ELECTRIC SHOCK HAZARD • Disconnect power source before servicing. • Connect to grounded power source. • Service by a qualified electrician only. • Never cut or puncture a hose cover. |
| | SKIN INJECTION HAZARD High-pressure fluid from leaks can inject fluid into the body. • Inspect hoses before each use for cuts, bulges, kinks or any other damage. Replace damaged hoses immediately. • Keep clear of leaks. • Never exceed hose Maximum Pressure or Temperature Ratings. • Only use with chemicals that are compatible with hose materials. • Relieve pressure before disconnecting hoses. • In case of skin injection, get immediate SURGICAL TREATMENT. |
| | THERMAL EXPANSION HAZARD Fluids expand when heated and can create a rapid rise in pressure. • Open a valve to relieve fluid expansion during heating. |
| | BURN HAZARD To avoid severe burns: • Do not touch hot fluid or equipment. |
| | TOXIC FLUID OR FUMES HAZARD Toxic fluids or fumes can cause serious injury or death. • Read SDS for handling instructions and to know the specific hazards of the fluids you are using, including the effects of long term exposure. • Always cover all skin and wear personal protective equipment as recommended by the fluid manufacturer. |
| | FIRE AND EXPLOSION HAZARD Flammable fumes can ignite or explode. • Use equipment only in well ventilated area. • Eliminate all ignition sources. • Ground all equipment in work area. |
| | READ INSTRUCTION MANUAL FAILURE TO FOLLOW THIS WARNING CAN RESULT IN SERIOUS INJURY, AMPUTATION OR DEATH. |

| ⚠ ADVERTENCIA | | ⚠ AVERTISSEMENT | |
|----------------------|--|------------------------|---|
| | PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA • Desconectar la fuente de alimentación antes de dar servicio. • Conectar a una fuente de alimentación correctamente. • Servicio solo a personal cualificado en electricidad. • Nunca cortar ni perforar el cubo de protección. | | PELIGRO DE INYECCIÓN ELÉCTRICA • Desconectar la fuente de alimentación antes de dar servicio. • Conectar a una fuente de alimentación correctamente. • Servicio solo a personal cualificado en electricidad. • Nunca cortar ni perforar el cubo de protección. |
| | PELIGRO DE INYECCIÓN A TRAVÉS DE LA PIEL El fluido a alta presión de escape puede penetrar fácilmente en el cuerpo. • Inspeccione los manguitos antes de cada uso en busca de cortes, abultamientos o cualquier otro daño. Reemplácelos inmediatamente si están dañados. • Manténgase alejado de las fugas. • Nunca exceda el rango de presión o temperatura máximas. • Solo use con productos químicos compatibles con los materiales. • Alivie la presión antes de desconectar los manguitos. • En caso de inyección en la piel, busque atención médica inmediata. | | RISQUE D'INJECTION A TRAVERS DE LA PIEL Le fluide à haute pression peut facilement pénétrer dans le corps. • Inspectez les manguets avant chaque utilisation en recherche de coupures, gonflements ou autres dommages. Remplacez-les immédiatement s'ils sont endommagés. • Gardez-vous des fuites. • Ne dépassez jamais les plages de pression ou de température maximales. • Utilisez uniquement des produits chimiques compatibles avec les matériaux. • Déchargez la pression avant de déconnecter les manguets. • En cas d'injection au corps, consultez immédiatement un médecin. |
| | PELIGRO DE FLUIDOS O FUMOS TÓXICOS Los líquidos o humos tóxicos pueden causar lesiones graves o la muerte. • Lea las instrucciones de manejo y conozca los peligros específicos de los líquidos que está utilizando, incluyendo los efectos de la exposición a largo plazo. • Siempre cubra toda la piel y use equipo de protección personal como se recomienda por el fabricante del fluido. | | PELIGRO DE INFLAMACIONES O EXPLOSIONES Los vapores inflamables pueden causar lesiones graves o la muerte. • Lea las instrucciones de manejo y conozca los peligros específicos de los líquidos que está utilizando, incluyendo los efectos de la exposición a largo plazo. • Siempre cubra toda la piel y use equipo de protección personal como se recomienda por el fabricante del fluido. |
| | LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES LA INHIBICIÓN DE ESTA ADVERTENCIA PUEDE PRODUCIR UNA LESIÓN GRAVE O LA MUERTE. | | LEA LE MANUEL DE INSTRUCTIONS LE NON RESPECT DE CETTE AVERTISSEMENT PEUT RESULTER EN DE SÉRIEUSES BLESSURES OU LA MORT. |

Lista części węża z podgrzewaniem zewnętrznym

| Poz. | Części | Opis | 96B101 | 18H275 | 96B125 | 96B111 | 96B145 | |
|--|--------|---|--------|--------|--------|--------|--------|--|
| 1 | 18F772 | WAŻ, A, podgrzewany wewnątrz, 2000 psi, 50' | 1 | 1 | 1 | | | |
| | 18F774 | WAŻ, A, podgrzewany wewnątrz, 3500 psi, 50' | | | | 1 | 1 | |
| 2 | 18F773 | WAŻ, B, podgrzewany wewnątrz, 2000 psi, 50' | 1 | 1 | 1 | | | |
| | 18F775 | WAŻ, B, podgrzewany wewnątrz, 3500 psi, 50' | | | | 1 | 1 | |
| 3 | 15B295 | WAŻ, pneumatyczny, 50' | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 7 | 18E182 | OSŁONA, opłot, 50' | 1 | | 1 | 1 | 1 | |
| | 25M493 | OSŁONA, Xtreme-Wrap, 50' | | 1 | | | | |
| 11▲ | 16M219 | ETYKIETA, bezpieczeństwa, ostrzegawcza, wąż podgrzewany | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 13▲ | 15B679 | ETYKIETA, bezpieczeństwa, ostrzegawcza, wąż podgrzewany | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 19 | 18E185 | PRZEWÓD, FTS, 50' | | | 1 | | 1 | |
| 30 | 18E184 | ZESTAW, zestaw połączenia końcowego | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| ▲ Symbole i naklejki ostrzegawcze, przywieszki i karty dostępne są bezpłatnie. | | | | | | | | |

Lista części – węże z końcówką biczową

| Poz. | Części | Opis | Ilość |
|--|--------|--|-------|
| 1 | ----- | WAŻ, zestaw, izocyjanian, Reactor 3, 10 ft | 1 |
| 2 | ----- | WAŻ, zestaw, żywica, Reactor 3, 10 ft | 1 |
| 7 | 15B280 | WAŻ, powietrza, 9,25 ft | 1 |
| 12 | 18E179 | OSŁONA, przeciw zarysowaniom, Reactor 3, końcówka biczowa, 10 ft | 1 |
| 14▲ | 15B679 | ETYKIETA, bezpieczeństwa, ostrzegawcza, wąż podgrzewany | 1 |
| 17▲ | 16M219 | ETYKIETA, bezpieczeństwa, ostrzegawcza, wąż podgrzewany | 1 |
| 22 | 18E184 | ZESTAW, zestaw połączenia | 1 |
| ▲ Symbole i naklejki ostrzegawcze, przywieszki i karty dostępne są bezpłatnie. | | | |

Akcesoria

| Część | Opis |
|--------------|--|
| 18E175 | Zestaw FTS węża podgrzewanego urządzenia Reactor 3 |
| 18E187 | Podwójny kabel adaptera FTS |
| 18E176 | Ośłona na rzep Reactor 3, 50 ft |
| 18E177 | Ośłona na rzep Reactor 3, 100 ft |
| 18E184 | Zestaw złączy elektrycznych |
| 18E185 | Kabel FTS węża podgrzewanego Reactor 3, 50 ft |
| 18E186 | Kabel FTS Reactor 3, 100 ft |
| 18E182 | Ośłona siatkowa węża podgrzewanego Reactor, 50 ft |

Dane techniczne

| Wąż podgrzewany Reactor 3 | | |
|---|---|-------------------|
| | USA | Metryczne |
| Wąż z końcówką biczową | | |
| Maksymalne ciśnienie robocze cieczy | | |
| 25P775 | 2000 psi | 14 MPa, 138 barów |
| 25P776 | 2000 psi | 14 MPa, 138 barów |
| 19D576 | 2000 psi | 14 MPa, 138 barów |
| 25P777 | 3500 psi | 24 MPa, 241 barów |
| 25P778 | 3500 psi | 24 MPa, 241 barów |
| Wąż dwuskładnikowy | | |
| Maksymalne ciśnienie robocze cieczy | | |
| 25P434 | 2000 psi | 14 MPa, 138 barów |
| 25P435 | 2000 psi | 14 MPa, 138 barów |
| 25P437 | 2000 psi | 14 MPa, 138 barów |
| 25P438 | 2000 psi | 14 MPa, 138 barów |
| 96B101 | 2000 psi | 14 MPa, 138 barów |
| 96B125 | 2000 psi | 14 MPa, 138 barów |
| 18H275 | 2000 psi | 14 MPa, 138 barów |
| 96B111 | 3500 psi | 24 MPa, 241 bary |
| 96B145 | 3500 psi | 24 MPa, 241 bary |
| 25P534 | 3500 psi | 24 MPa, 241 barów |
| 25P535 | 3500 psi | 24 MPa, 241 barów |
| 25P537 | 3500 psi | 24 MPa, 241 barów |
| 25P538 | 3500 psi | 24 MPa, 241 barów |
| Wąż | | |
| Maksymalna temperatura robocza | | |
| 2000 psi | 160 °F | 71,1 °C |
| 3500 psi | 180 °F | 82,2 °C |
| Części zwilżane | | |
| Materiał | Materiał polimerowy charakteryzujący się odpornością chemiczną, stal nierdzewna, powlekana stal węglowa | |
| Uwagi | | |
| Wszystkie znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe stanowią własność ich odpowiednich właścicieli. | | |

California Proposition 65

MIESZKAŃCY KALIFORNII

 **OSTRZEŻENIE:** Powoduje raka oraz ma szkodliwy wpływ na rozrodczość – www.P65warnings.ca.gov.

Standardowa gwarancja firmy Graco

Firma Graco gwarantuje, że wszystkie urządzenia wymienione w tym dokumencie, wyprodukowane przez firmę Graco i opatrzone jej nazwą, w dniu ich sprzedaży pierwotnemu nabywcy były wolne od wad materiałowych i wykonawczych. O ile firma Graco nie wystawiła specjalnej, przedłużonej lub skróconej gwarancji, produkt jest objęty dwunastomiesięczną gwarancją na naprawę lub wymianę wszystkich uszkodzonych części urządzenia, które firma Graco uzna za wadliwe. Gwarancja zachowuje ważność wyłącznie w przypadku urządzeń montowanych, obsługiwanych i utrzymywanych zgodnie z zaleceniami pisemnymi firmy Graco .

Ani gwarancja ani odpowiedzialność firmy Graco nie obejmuje przypadków ogólnego zużycia urządzenia oraz wszelkich uszkodzeń, zniszczeń lub zużycia urządzenia powstałych w wyniku niewłaściwego montażu lub wykorzystania niezgodnego z przeznaczeniem, wytarcia elementów, korozji, niewłaściwej lub niefachowej konserwacji, zaniedbań, wypadku przy pracy, niedozwolonych manipulacji lub wymiany części na inne, nieoryginalne. Firma Graco nie ponosi także odpowiedzialności za niewłaściwe działanie urządzenia, jego zniszczenie lub zużycie spowodowane niekompatybilnością urządzenia firmy Graco z konstrukcjami, akcesoriami, sprzętem lub materiałami innych producentów, w tym niewłaściwą konstrukcją, instalacją, działaniem lub konserwacją tychże.

Warunkiem gwarancji jest zwrot na własny koszt reklamowanego urządzenia do autoryzowanego dystrybutora firmy Graco w celu weryfikacji reklamowanej wady. Jeśli reklamowana wada zostanie zatwierdzona, firma Graco naprawi lub wymieni bezpłatnie wszystkie wadliwe części. Urządzenie zostanie odesłane do pierwotnego nabywcy opłaconym transportem. Jeśli kontrola wyposażenia nie ujawni wady materiałowej lub wykonawczej, za naprawę naliczone zostaną uzasadnione opłaty, które mogą obejmować koszty części, robocizny i transportu.

NINIEJSZA GWARANCJA JEST GWARANCJĄ WYŁĄCZNĄ, A JEJ WARUNKI ZNOSZĄ POSTANOWIENIA WSZELKICH INNYCH GWARANCJI, ZWYKŁYCH LUB DOROZUMIANYCH, Z UWZGLĘDNIENIEM, MIĘDZY INNYMI, GWARANCJI HANDLOWEJ ORAZ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

Wszystkie zobowiązania firmy Graco i prawa gwarancyjne nabywcy podano powyżej. Nabywca potwierdza, że nie ma prawa do żadnych innych form zadośćuczynienia (między innymi odszkodowania za utracone przypadkowo lub wynikowo zyski, zarobki, obrażenia u osób lub uszkodzenia mienia, lub inne zawinione lub niezawinione straty). Wszelkie czynności związane z dochodzeniem praw w związku z naruszeniem gwarancji należy zgłaszać w ciągu dwóch (2) lat od daty sprzedaży.

FIRMA GRACO NIE UDZIELA ŻADNEJ GWARANCJI WYRAŻNEJ LUB DOROZUMIANEJ W ODNIESIENIU DO GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ ORAZ PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU W PRZYPADKU AKCESORIÓW, SPRZĘTU, MATERIAŁÓW I ELEMENTÓW INNYCH PRODUCENTÓW SPRZEDAWANYCH PRZEZ FIRMĘ GRACO. Powyższe elementy innych producentów sprzedawane przez firmę Graco (takie jak silniki elektryczne, przełączniki, wąż itp.) objęte są gwarancją ich producentów, jeśli jest udzielana. Firma Graco zapewni nabywcy pomoc w dochodzeniu roszczeń w ramach tych gwarancji.

Firma Graco w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody pośrednie, przypadkowe, specjalne lub wynikowe wynikające z dostawy wyposażenia firmy Graco bądź dostarczenia, wykonania lub użycia jakichkolwiek produktów lub innych sprzedanych towarów na skutek naruszenia umowy, gwarancji, zaniedbania ze strony firmy Graco lub innego powodu.

Informacja o firmie Graco

Najnowsze informacje na temat produktów firmy Graco znajdują się na stronie www.graco.com.

Informacje dotyczące patentów są dostępne na stronie www.graco.com/patents.

W CELU ZŁOŻENIA ZAMÓWIENIA należy skontaktować się z dystrybutorem firmy Graco lub zadzwonić w celu określenia najbliższego dystrybutora.

Telefon: 612-623-6921 **lub bezpłatnie:** 1-800-328-0211, **Faks:** 612-378-3505

Wszystkie informacje przedstawione w niniejszym dokumencie w formie pisemnej i rysunkowej odpowiadają ostatnim danym produkcyjnym dostępnym w czasie publikacji. Firma Graco zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadomienia.

Tłumaczenie instrukcji oryginalnych. This manual contains Polish. MM 3A7683

Siedziba główna firmy Graco: Minneapolis
Biura zagraniczne: Belgia, Chiny, Japonia, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2020, Graco Inc. Wszystkie zakłady produkcyjne firmy Graco uzyskały certyfikat ISO 9001.

www.graco.com

Rewizja J, Sierpień 2024